



文·圖—黃麒然（銘傳大學通識教育中心助理教授）

銘傳大學での「客家語對話能力コンテスト」試験実施成果
Ming Chuan University's Trial Results of "Hakka Conversation Competency Contest"

「客語對話能力競賽」銘傳大學試辦成果

本次銘傳大學承辦「112年全國中小學客家藝文競賽—客語對話能力試辦計畫」，意義非常重大，比賽不僅僅是比賽，更是客語文化的傳承。客家委員會舉辦此項客語對話能力競賽試辦計畫，想擺脫過往客語打嘴鼓競賽的思維，希望透過客語對話的競賽方式，引導學生在日常生活中使用客語溝通，讓客語成為學童們的日常用語。

由於這項比賽是試辦計畫，原本僅預期60隊左右報名參加，最終卻收取全台242組團隊報名，這不僅僅是銘傳大學的努力，更是因著客家委員會楊長鎮主任委員以及客家委員會團隊的大力推動，還有籌備委員會鍾榮富委員、鄭安住委員、廖偉成委員、詹雪梅委員以及李雯琪委員的積極協助，才能獲得各地各級學校的支持。此外，賽前命審題委員們不辭辛勞地出題審題，比賽當日35位評判委員的專業評判，以及李藍瑜副校長帶領銘傳大學團隊160位工作人員，在6月4日當天順利完成客家委員會所交辦的任務。



112年客語對話能力競賽，參賽隊伍報到。

本次計畫是我從事研究20年來壓力最大但也學習到最多的一個計畫，承辦這項業務非常辛苦，近千件瑣碎的待辦事項，無數場線上線下的工作會議討論，但因為大家都對客語文化充滿使命感，於是我們克服了所有的困難與壓力，順利完成本次競賽。



傳承與熱忱

本次計畫是我從事研究20年來壓力最大但也學習到最多的一個計畫，計畫執行過程中每一位參與者對客語文化的認同與熱忱，都深深地感動我。承辦這項業務非常辛苦，近千件瑣碎的待辦事項，無數場線上線下的工作會議討論，但因為大家都對客語文化充滿使命感，於是我們克服了所有的困難與壓力，順利完成本次競賽。

共同主持人台灣師範大學張素貞教授，給予我們團隊非常大的幫助。張教授於百忙之中仍不辭勞苦地協助制定簡章、比賽手冊、評判手冊，並提點許多比賽過程中的細部要項，期間召開了40餘次大大小小的工作



112年客語對話能力競賽，參賽隊伍抽籤。

會議。張教授讓我們學到做事的嚴謹態度與對工作的責任心。

鄭安住委員，是籌備委員會的委員，也是我們計畫的顧問團隊。鄭委員用過去舉辦相關活動的豐富經驗不斷地指導我們，永遠站在學生的角度來看比賽的細節，「公平」這件事是最重要的；此外，如何讓參賽者安心地參加比賽也是辦理比賽的重點。鄭委員讓我們看到對推動語文的熱忱以及提攜晚輩的氣度。

范姜淑雲老師，是我們的顧問，本身也是客家委員會的委員。范姜老師從計畫開始就一直從旁協助，拍攝宣傳影片時不僅幫忙改成客語腳本，甚至還幫忙逐句錄音；此外，陸陸續續地幫忙尋求多位命審題委員、評判委員與工作人員。若沒有范姜老師，當天的比賽就無法順利地進行，范姜老師教會我們的是對客語文化推動無私奉獻。



本次比賽雖然只是試辦計畫，卻獲得來自全台242組團隊支持。而受邀出席頒獎典禮的游毓蘭立法委員致詞時表示，身邊時常有許多客家鄉親向她提到擔心客語逐漸流失，今天看到有這麼多學生用客語對話，聊聊日常生活的趣事，讓她十分開心。



112年客語對話能力競賽，參賽隊伍準備教室。

評判標準

有別於其他的語文競賽，降低咬字發音的成績比例，服裝不計分，禁止道具使用。（請見表1）

評分項目	比例
主題內容與創意表現 (見解、結構、詞彙、創新、多元、趣味)	40%
咬字發音 (發音、語調、語氣)	25%
團隊互動 (流暢、連貫、默契)	20%
儀態臺風 (儀容、態度、表情)	15%

表1：客語對話能力試辦計畫各項目評分占比

獎勵辦法

本次競賽為試辦計畫，因此有豐富的獎勵及補助。各組錄取優勝前6名，特優1名、優等2名、甲等3名，各組參賽人數若超過10隊，則增頒佳作獎數名。若該組僅1隊報名且成績未達70分，則不列入特優。（請見表2）

名次	獎勵
特優	獎金新臺幣20,000元及團體獎座、個人獎狀乙幀。
優等	獎金新臺幣12,000元及團體獎座、個人獎狀乙幀。
甲等	獎金新臺幣8,000元及團體獎座、個人獎狀乙幀。
佳作	獎狀乙幀。

表2：客語對話能力試辦計畫各名次獎勵

競賽命題

此次命題內容著重在生活的體驗，因此針對不同年級設定不同的情境。國小中年級組以餐飲、購物與消費為主題，例如：商店、購物、訂購、講價、退換、日常用品、校園生活、飲料、點心等；國小高年級組以健康、醫療、身心健康以及醫療保健為主題，例如：身體部位、身體清潔、情緒表現、感冒、受傷、生病、看病、藥房等；國中組以交通、旅遊交通工具、旅遊活動為主題，例如：買票、搭乘、問路、路線規劃、訂旅館、入住、退房、行李、景點介紹等；高中組以休閒、娛樂、影視娛樂、觀賞表演為主題，例如：電影、電視、廣播、KTV、運動、競技或觀賞戲曲、舞台劇、演唱會、參觀博物館、文物古蹟等。



112年客語對話能力競賽，實際競賽狀況。

辦理分區說明會

為了讓更多人知道這個比賽，除了文宣宣導之外，還辦理了10場分區說明會及1場線上說明會，地點包含北、中、南、東各個地區。透過說明會說明比賽方式，面對面的交流，這也是報名參賽隊伍超過預期的主要原因之一。

競賽試辦成果

參賽隊伍國小中年級組54隊、國小高年級組87隊、國中組60隊以及高中組42隊。比賽當天動用了73間教室，其中包含7個比賽場地、35個準備教室、17間休息教室、4間抽籤教室；集結了160位的工作人員，當日最多有近2,000位師生在銘傳大學台北校區參與此活動。客家委員會副主任委員范佐銘親自到場頒獎，鼓勵小朋友們多用母語對話，將阿姆個話傳承下去。

本次比賽雖然是試辦計畫，卻獲得來自全台242組團隊支持，令客家委員會非常受到激勵。而受邀出席頒獎典禮的游毓蘭立法委員致詞時表示，身邊時常有許多客家鄉親向她提到擔心客語逐漸流失，今天看到有這麼多學生用客語對話，聊聊日常生活的趣事，讓她十分開心，母語的傳承不只是一要納入學校教育，更是



112年客語對話能力競賽，特優隊伍頒獎。

要讓它成為孩子日常的溝通工具。

本次比賽有很多非客家學生組隊來參加客語對話比賽，是最大的收穫，讓更多人說客語及認同客語。賽後統整參賽隊伍每位指導老師的問卷，填答回饋中顯示：87%的參賽隊伍認為題目符合學生程度，93%的參賽隊伍認為比賽流程適切，96%的參賽隊伍認為比賽流程順暢，98%的參賽隊伍認為競賽手冊資料完整且易於理解；唯一有待加強的是動線問題，只有71%參賽隊伍認為動線標示清楚。

最後感謝客家委員會給予銘傳大學機會來承辦此項活動，期許日後本校能有更多類似的機會，以不同於教學的方式，共同培育未來的幼苗。◆



黃麒然
台北市人，1978年生。國立臺北科技大學工程科技研究所博士。現為銘傳大學通識教育中心助理教授、銘傳大學產學暨推廣處業務推廣中心主任、銘傳大學產學暨推廣處ESG產業永續推動中心主任、海峽兩岸應急管理學會副秘書長。